



GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

BARELLA A CUCCHIAIO SCOOPING STRETCHER CIVIÈRE DE RELEVAGE CAMILLA A CUCCHARA SCHAUFELTRAGHE MACA TIPO CONCHA

È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.

All serious accidents concerning the medical device supplied by us must be reported to the manufacturer and competent authority of the member state where your registered office is located.

Il est nécessaire de signaler tout accident grave survenu et lié au dispositif médical que nous avons livré au fabricant et à l'autorité compétente de l'état membre où on a le siège social.

Es necesario informar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentra la sede sobre cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el producto sanitario que le hemos suministrado.

Jeder schwere Unfall im Zusammenhang mit dem von uns gelieferten medizinischen Gerät muss unbedingt dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedsstaats, in dem das Gerät verwendet wird, gemeldet werden.

É necessário notificar ao fabricante e às autoridades competentes do Estado-membro onde ele está sediado qualquer acidente grave verificado em relação ao dispositivo médico fornecido por nós.

REF **WSX-E3 (34103)**



Jiangyin EVERIS Medical Equipment Co., Ltd.
No.1001, Chengyang Road, Jiangyin City,
Jiangsu Province, P.R. China
Made in China



Share Info Consultant Service LLC Repräsentanzbüro.
Heerdter Lohweg 83, 40549 Dusseldorf

Importato per / Imported for / Importé pour /
Importado para / importiert für / Importado para:

Gima S.p.A.

Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com

www.gimaitaly.com



Fig. 1

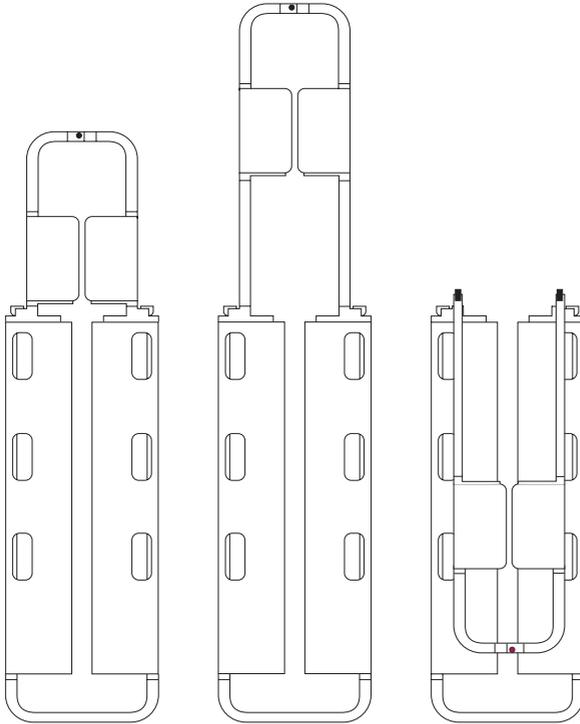
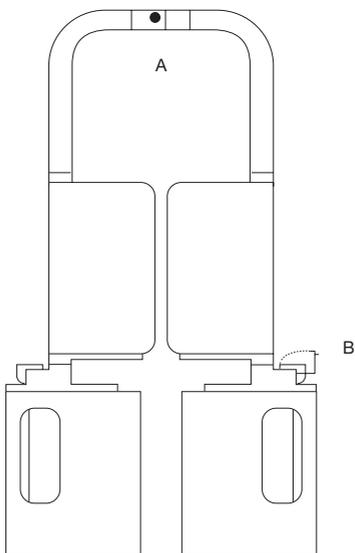


Fig. 2



KONSTRUKTIONSEIGENSCHAFTEN

ABMESSUNGEN	
Erstreckungslaenge min	1710 mm
Erstreckungslaenge max	2060 mm
Gefaltene Laenge	1216 mm
Breite	432 mm
Dicke bei zugeklapptermm Tragbahre	100 mm
Gewicht	8,5 kg
Belastbarkeit	159 kg

Die atraumatische Trage besteht fast ausschließlich aus eloxiertem antikorrodalem Aluminium, das korrosionsbeständig ist und gleichzeitig die notwendige Festigkeit und Leichtigkeit des Ganzen gewährleistet.

Die tragenden Elemente bestehen aus stranggepressten Aluminiumrohren mit geeigneten Abmessungen, um den durch den Gebrauch verursachten Belastungen standzuhalten. Die verschiedenen Teile werden mittels Stahlmieten und an den am wenigsten belasteten Stellen mit Aluminiummieten zusammengebaut. Die Verschlussachsen sind aus verzinktem Eisen und wurden entwickelt, um maximale Sicherheit zu gewährleisten und ein versehentliches Öffnen zu verhindern.

Es kann in Längsrichtung in zwei Spiegelteile unterteilt werden, ist mit einem Verlängerungssystem mit relativen Verriegelungssystemen ausgestattet, um es an die Körpergröße des Patienten anzupassen, und wird mit einem Satz von 3 Sicherheitsgurten geliefert.

DIE KONSTRUKTIVEN EIGENSCHAFTEN DES ATRAUMATISCHEN STRETCHERS ERFÜLLEN DIE ANFORDERUNGEN DES TECHNISCHEN STANDARD UN EN 1865-1: 2015. ALLE MECHANISCHE PRUEFUNGEN, DIE TAUGLICHKEIT BE-SCHIEINIGEN WURDEN BEI EINER "CE" ANERKANNTEN PRUEFSTELLE DURCHGEFUEHRT.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Um die verletzte Person zu belasten, müssen eine oder beide Aluminiumgussverbindungen an den Enden der Trage gelöst werden. Dieser Vorgang wird durch vollständiges Drücken der Taste A ausgeführt. Die beweglichen Teile der Tragbahre breiten sich aus und werden unterhalb dem Verletzten geschoben, danach werden sich diese wieder schliessen, darauf achten dass die Schliesshaken festen Sitz haben; man muss den typischen metallischen Schliesston hoeren (siehe Bild 2).

Um die Laenge der Tragbahre der Patienthoehe anzupassen muss der Hebel B wie im Bild 2 angehoben werden. Das obere Teil der Tragbahre so weit wie notwendig herausziehen und den Hebel B wieder zuruckdrucken und darauf achten dass die Haltezapfen in den diesbezuglichen Haltebohrungen eingedrungen sind.

Bevor der Patient bewegt wird, sollte er mit den drei Gurten, die sich entsprechend auf der Höhe der Brust, des Beckens und einige Zentimeter über dem Knie befinden, befestigt werden.

Die Tragbahre kan sowohl in der min Erstraeckungslaenge oder auch gefaltet aufbewahr werden. In diesem letzten Fall ist es ausreichend wenn der ausziehbare tell herausgezogen wird und danach das ganze zusammengefaltelt wird.

Es wird darauf hingewiesen dass die Tragbahre nur bei den vorgesehenen Handgriffen getragen werden kann. Jede andere Handhabung koennte die Tragbahre zerst hoeren und dem Patient Schaeden bewirken.

Für die Reinigung der Tragbahre wird die Verwendung von Wasser und Seife oder eines nicht aggressiven Desinfektionsmittels empfohlen. Die Verwendung von sauren, alkalischen und Lösungsmittelhaltigen Produkten, wie Aceton oder Verdünnern, muss vermieden werden.

Wenn noetig ist es ratsam manchmal mit Vaselin fett (geringe Menge) die gleitenden Tuben zu schmieren.

ACHTUNG: Die Bedienung der Tragbahre sollte immer nur von dafür bestimmten und erfahrenem Personal ausgeführt werden. Lassen Sie nicht zu, dass ungeschulte Personen beim Gebrauch des Geräts helfen, da dies zu Verletzungen des Patienten oder sich selbst führen kann.

- Vor jedem Gebrauch muss die Integrität der Vorrichtung überprüft werden. Bei Anomalien oder Schäden, die die Funktionalität und Sicherheit der Vorrichtung, also des Patienten und der Rettungskräfte, beeinträchtigen könnten, muss die Tragbahre sofort aus dem Einsatz genommen.
- Sollte sich herausstellen, dass die Tragbahre nicht ordnungsgemäß funktioniert, muss umgehend ein ähnliches Produkt zum Einsatz kommen, damit die Kontinuität der Rettungsmaßnahmen gewährleistet ist.
- Die Verwendung der Vorrichtung auf eine jegliche andere Weise als die im vorliegenden Handbuch beschriebene, ist verboten.
- Die Vorrichtung darf nicht willkürlich verändert oder modifiziert werden. Die Änderung könnte zu einer unvorhersehbaren Funktionsweise führen und folglich den Patienten oder die Rettungskräfte verletzen.
- Die Vorrichtung darf in keiner Weise verändert werden (Änderung, Nachbesserung, Ergänzung, Reparatur). Andernfalls übernimmt der Hersteller keine Haftung hinsichtlich der korrekten Funktionsweise oder für eventuelle Schäden, die durch die Vorrichtung selbst hervorgerufen wurden. Darüber hinaus werden die CE-Zertifizierung und die Produktgarantie ungültig.

GIMA-GARANTIEBEDINGUNGEN

Es wird die Standardgarantie B2B für 12 Monate von Gima geboten.

	Achtung: Anweisungen (Warnings) sorgfältig lesen		An einem kühlen und trockenen Ort lagern		Gebrauchsanweisung beachten
	Medizinprodukt im Sinne der Verordnung (EU) 2017/745		Vor Sonneneinstrahlung geschützt lagern		Erzeugniscode
	Hersteller		Medizinprodukt		Herstellungsdatum
	Autorisierter Vertreter in der EG		Chargennummer		